

Gigaset pro



Maxwell C

BECAUSE IT'S YOUR BUSINESS.

Maxwell C – Utilização universal

Com o seu **Maxwell C** adquiriu um dispositivo de elevada qualidade, multifuncional e seguro para o futuro.

Com **Maxwell C**, a Gigaset amplia o seu portfólio comprovado de terminais móveis DECT e oferece uma solução para todos os que não conseguem abdicar de um auscultador clássico.

O seu **Maxwell C** pode ser utilizado em várias bases DECT e gateways compatíveis com DECT.

Numa base Gigaset

Ligue o seu **Maxwell C** a uma base Gigaset e utilize as múltiplas funções com a qualidade Gigaset habitual.

Caso a sua base Gigaset seja compatível com IP (por ex. N510 IP PRO), pode ainda efetuar chamadas em banda larga com a máxima qualidade utilizando o seu **Maxwell C**.

Neste manual estão mencionadas/descritas todas as funções disponíveis no seu **Maxwell C**. As funções completas em bases Gigaset estão descritas no respetivo manual do seu telefone Gigaset.

Todos os manuais de instruções Gigaset estão disponíveis

- online: em ➔ gigasetpro.com
- em PDF: em ➔ wiki.gigasetpro.com

Numa base ou router DECT/GAP de outros fabricantes

Naturalmente, o **Maxwell C** funciona também em bases DECT/GAP de outros fabricantes, bem como em routers DECT. Pode obter informações detalhadas em ➔ wiki.gigasetpro.com

Em routers DECT com CAT-iq 2.0

O seu **Maxwell C** Gigaset está certificado conforme a norma DECT/CAT-iq 2.0. Desta forma também funciona num router DECT com funcionalidade CAT-iq.

Funções do **Maxwell C** no router CAT-iq (entre outras):

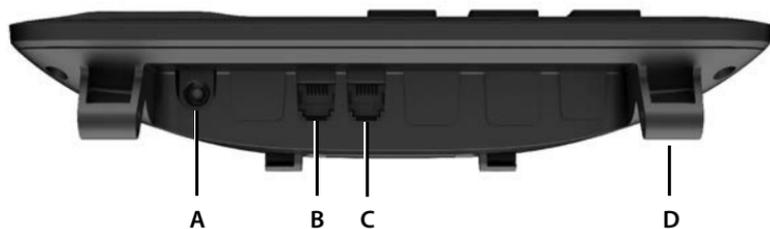
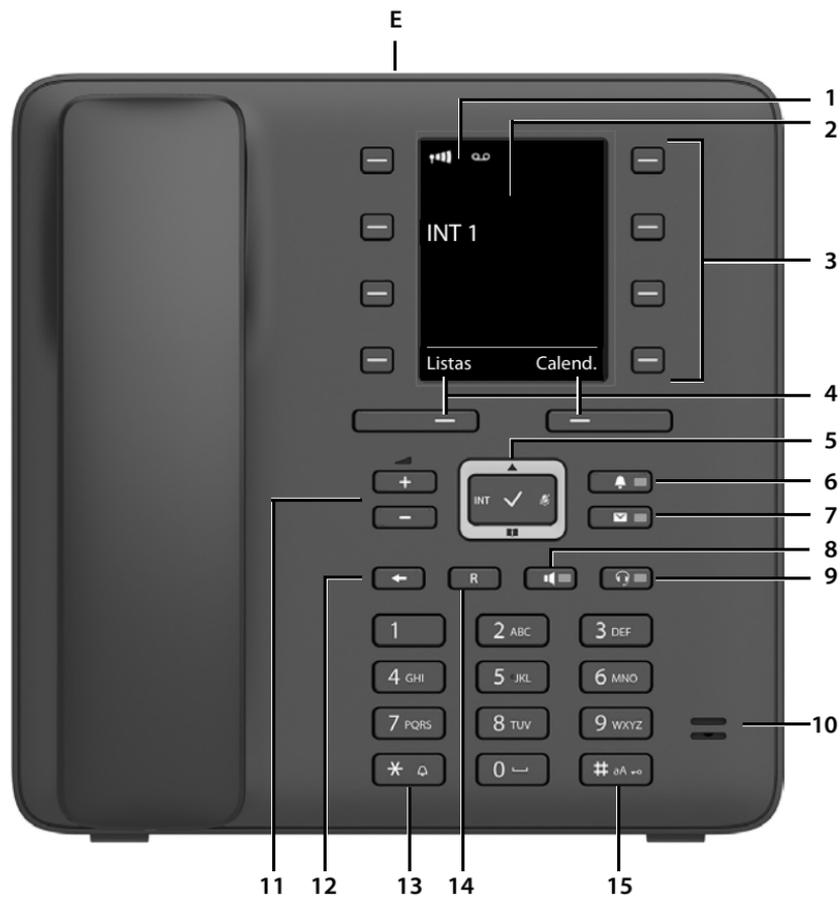
- acesso completo à agenda telefónica central no router, bem como à agenda telefónica local integrada no aparelho,
- telefonar comodamente e utilizar listas de chamadas,
- utilizar várias contas telefónicas e números de chamada^{*},
- Usufruir de chamadas em banda larga com qualidade garantida/certificada HD-Voice™.

➔ Pode encontrar detalhes no manual de instruções do seu router.

Pode encontrar detalhes sobre o funcionamento do **Maxwell C** em diferentes bases e routers em ➔ wiki.gigasetpro.com

* As funções disponíveis dependem do país, da rede e do router

Resumo



Teclas

- 1 **Barra de estado** (→ pág. 57)
Os símbolos indicam as definições atuais e o estado de funcionamento do telefone
- 2 **Ecrã**
- 3 **Teclas de marcação rápida** (→ pág. 17)
- 4 **Teclas de função** (→ pág. 16)
várias funções, consoante o contexto de utilização
- 5 **Tecla de navegação / Tecla de menu** (→ pág. 16)
Abrir menu; percorrer menus e campos de navegação; aceder a funções (consoante o contexto)
- 6 **Tecla de perfil** (→ pág. 31)
Alternar entre perfis acústicos
acende: Função de repouso ativada
- 7 **Tecla de Mensagens** (→ pág. 28)
Aceder às listas de chamadas e de mensagens
a piscar: mensagem nova ou chamada nova
- 8 **Tecla de mãos-livres**
Atender chamada através do modo mãos-livres; alternar entre utilização com auscultador e modo mãos-livres
No estado de repouso: Iniciar a marcação ▶ Premir **brevemente**
acende: A chamada é efetuada através da função mãos-livres
- 9 **Tecla Auricular**
Atender chamada através do auricular; alternar entre utilização com auscultador e modo auricular
acende: A chamada está a ser efectuada através do auricular
- 10 **Microfone**
- 11 **Teclas de volume**
Em conversa: Volume do altifalante, auscultador ou auricular
- 12 **Tecla Terminar/Retroceder**
Cancelar a função, voltar ao menu anterior ▶ Premir **brevemente**
Regressar ao estado de repouso ▶ Premir **sem soltar**
- 13 **Tecla de asterisco**
Desativar o toque de chamada ▶ Premir **sem soltar**
Ver a tabela de caracteres especiais (ao inserir texto) ▶ Premir **brevemente**
Alterar de marcação por impulsos para marcação para multifrequência (durante uma chamada) ▶ Premir **brevemente**
- 14 **Tecla R**
Consulta (Flash) ▶ Premir **sem soltar**
- 15 **Tecla de cardinal/bloqueio do teclado**
Ligar/desligar a proteção do teclado (no estado de repouso) ▶ Premir **sem soltar**
Alternar entre letras maiúsculas, minúsculas e dígitos (ao inserir texto) ▶ Premir **brevemente**
Digitar pausa na marcação ▶ Premir **sem soltar**

Ligações

- A  Ligação para transformador
 - B  Ligação para auricular com conector RJ9
 - C  Ligação para auscultador
 - D Suporte para montagem do pé
 - E Micro-USB para ligação de um cabo de dados
- Colocação em funcionamento, pág. 10

Índice

Resumo	3
Indicações de segurança	9
Colocação em funcionamento	10
Conhecer o telefone	15
Conhecer o telefone	15
Efetuar chamadas	20
Atendedor de chamadas local	23
A agenda telefónica local do terminal móvel	24
Listas de mensagens	28
Listas de chamadas	29
Funções adicionais	30
Perfis acústicos	31
Calendário	32
Despertador	34
Monitorização do ambiente	35
ECO DECT	37
Proteção contra chamadas indesejadas	38
Ficheiros	40
Bluetooth	41
Funções adicionais através da interface do PC	43
Configurar o terminal móvel	45
Anexo	53
Serviço de Apoio a Clientes e Ajuda	53
Nota do fabricante	53
Características técnicas	55
Símbolos do ecrã	57
Índice remissivo	59



O Gigaset Maxwell C é, em termos técnicos, um terminal móvel DECT. Para poder usá-lo para telefonar, é necessária uma ligação a uma estação base DECT, p. ex. a um router com funcionalidade CAT-iq ou uma base Gigaset.

Depois de registado, pode instalar o Gigaset Maxwell C em qualquer local dentro do alcance da base.

O Gigaset Maxwell C é mencionado a seguir como terminal móvel.



Nem todas as funções descritas no manual de instruções estão disponíveis em todos os países ou são disponibilizadas por todos os operadores de rede.

Informações detalhadas



Todos os manuais de instruções Gigaset estão disponíveis

em formato PDF: → wiki.gigasetpro.com

em formato online: → gigasetpro.com

Representação no manual de instruções

	Avisos cuja não observação podem provocar lesões pessoais ou danos no produto.
	Informações importantes sobre a função e sobre o manuseio correto ou sobre as funções que podem acarretar custos.
	Requisito para poder executar a seguinte ação.
	Outras informações úteis.

Teclas

 / 	Tecla de navegação lado / centro	 até 	Teclas numéricas/letras
 / 	Teclas de volume		Tecla de perfil
	Tecla de Mensagens		Tecla Terminar/Retroceder
	Tecla R		Tecla de mãos-livres
	Tecla do auricular		Tecla de asterisco
	Tecla de cardinal		
OK, Voltar, Escolher, Alterar, Gravar, ...		Teclas de função	

Procedimentos

Exemplo: Ativar/desativar sem potência de transmissão

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Configurações** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Sem Radiação** ▶ **Alterar** ( = ligado)

Passo	Deve fazer o seguinte
▶ 	No estado de repouso, premir no centro da tecla de navegação. O menu principal é apresentado.
▶  	Com a tecla de Navegação  , navegar para o símbolo 
▶ OK	Confirmar com OK. O submenu Configurações é apresentado.
▶  ECO DECT	Com a tecla de Navegação, selecionar  o registo ECO DECT .
▶ OK	Confirmar com OK. O submenu ECO DECT é apresentado.
▶  Sem Radiação	Com a tecla de Navegação, selecionar  o menu Sem Radiação .
▶ Alterar	Ativar ou desativar com Alterar . A função está ativada  /desativada  .

Indicações de segurança



Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.

Os manuais de instruções completos de todos os telefones e sistemas telefônicos bem como dos acessórios são disponibilizados online em gigasetpro.com na opção Support. Deste modo, ajudamos a poupar papel, proporcionando ainda um acesso rápido a toda a documentação atualizada, em qualquer momento.

Não é possível utilizar este equipamento durante uma eventual falha de energia elétrica. Também não é possível iniciar qualquer chamada de emergência.

Com o **bloqueio do teclado/ecrã** ativado também **não** é possível marcar números de emergência.



Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).



Este equipamento não está protegido contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-lo em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.



Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.



Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.



O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios. Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").

Colocação em funcionamento

Conteúdo da embalagem

- um telefone,
- uns auscultadores de telefone,
- um cabo de ligação para auscultadores,
- um pé,
- uma tampa de inclinação,
- um transformador,
- um manual de instruções



O aparelho foi concebido para funcionar em ambientes secos e fechados com temperaturas entre os +5 °C e os +45 °C.

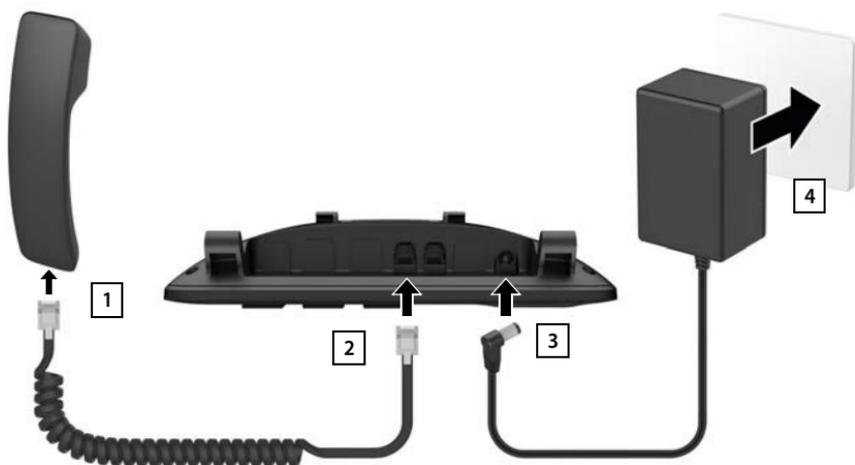
Normalmente, a base não deixa marcas na superfície onde for colocada. Contudo, face à variedade de tintas e vernizes utilizada nos móveis, não é possível excluir por completo esta hipótese.

Nunca exponha o telefone aos efeitos de fontes de calor, radiação solar direta ou a outro equipamento elétrico.

Proteja o telefone contra humidade, pó, líquidos e vapores agressivos.

Colocar o telefone em funcionamento

Ligar o telefone



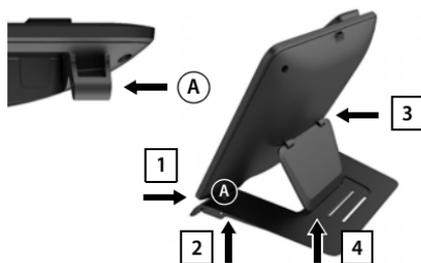
- ▶ Ligar o cabo de ligação do auscultador ao auscultador [1].
- ▶ Encaixar a outra extremidade do cabo de ligação do auscultador ao conector de ligação assinalado com  no telefone [2].
- ▶ Ligar o cabo do transformador ao conector de ligação assinalado com  [3].
- ▶ Ligar o transformador [4].



O cabo do transformador tem que estar **sempre ligado**, uma vez que o aparelho não funciona sem estar ligado à corrente eléctrica.

Instalar o telefone

- ▶ Pressionar os suportes montados no lado inferior direito e esquerdo do telefone (A) nas aberturas correspondentes no pé até que encaixem [1].
- ▶ Introduzir o cabo à direita ou à esquerda através dos entalhes no pé [2].
- ▶ Colocar a tampa na traseira do telefone [3] e encaixar numa das ranhuras no pé [4].
Através da seleção da ranhura pode determinar a inclinação do telefone.



Configurar idioma do ecrã

- ▶ Premir a tecla de navegação  até que o idioma pretendido fique marcado no ecrã, p. ex. **Francais** ▶ Premir a tecla de função **OK**



Poderá também alterar o idioma do ecrã mais tarde, no menu **Configurações**.

Registrar um terminal móvel (depende da base)



O Gigaset Maxwell C é, em termos técnicos, um terminal móvel DECT. Para poder usá-lo para telefonar, é necessária uma ligação a uma estação base DECT, p. ex. a um router com funcionalidade CAT-iq ou uma base Gigaset.

Depois de registado, pode instalar o Gigaset Maxwell C em qualquer local dentro do alcance da base.

O Gigaset Maxwell C é mencionado a seguir como terminal móvel.



O procedimento de registo tem que ser efetuado **tanto** na base **como** no terminal móvel.

Ambos tem que ser realizados **dentro de 60 seg.**

Na base / no router

- Base Gigaset: ▶ Premir a tecla Registrar/Procurar **prolongadamente** (aprox. 3 seg.) na base.
- Outra base/outro router: ▶ Informações sobre o processo registo → Documentação sobre a sua base/o seu router

No terminal móvel

- ▶ **Registrar** ... é procurada uma base pronta para registo ▶ ... se necessário: Digitar o PIN da base (pré-definido em bases Gigaset: **0000**) ▶ **OK**

Depois de concluído com sucesso o registo do terminal móvel, este passa para o estado de repouso. No ecrã aparece o número interno do terminal móvel, por ex. **INT 1**.

Um terminal móvel pode ser registado, no máximo, em quatro bases.

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Configurações** ▶ **OK** ▶  **Registo** ▶ **OK** ▶

- Registrar um terminal móvel: ▶ **Registrar Terminal** ▶ **OK** ... é procurada uma base em modo de registo, ▶ ... caso necessário: Digitar o PIN da base (pré-definido em bases Gigaset: **0000**) ▶ **OK**

- Alterar a base: ▶ **Escolher Base** ▶ **OK** ▶ ... com  selecionar Base ou **Melhor Base** ▶ **Escolher**  = selecionado)
Melhor Base: O terminal móvel seleciona a base com a melhor intensidade de sinal DECT, no momento em que perde a ligação com a base atual.

Desregistar um terminal móvel (depende da base):

- ▶ **Desregistar** ▶ **OK** ... o terminal móvel utilizado está selecionado ▶ ... com selecionar outro terminal móvel, se necessário ▶ **OK** ... se necessário, digitar o PIN da base ▶ **OK** ▶ ... Confirmar desregisto com **Sim**

Caso o terminal móvel ainda esteja registado em outras bases, muda para a base com melhor intensidade de sinal (**Melhor Base**).

Aviso de proteção de dados

Se o aparelho estiver ligado à internet através de uma base IP ou um Router, ele entra em contacto com o servidor de suporte Gigaset e emite regularmente informações específicas do aparelho. Estas são usadas p. ex. para atualizações de Firmware ou para a disponibilização de serviços de internet.

Outras informações sobre os dados memorizados: → gigaset.com

Acertar a data e a hora

Ajustar a data e a hora, para que, ao receber chamadas, seja indicada a data e a hora correta e para poder utilizar o despertador.



A data e a hora são ajustadas através da base. Numa base compatível com IP, a data e a hora podem ser ajustadas através de um servidor de hora na rede.

Caso a base o permita, a data e a hora podem ser ajustadas manualmente através do terminal móvel.

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ **OK** ▶ **Data/Hora** ▶ **OK**

A posição de edição pisca ▶ ... com alterar a posição de edição

- ▶ ... com Alternar entre os campos de registo

Inserir a data:

- ▶ ... com inserir dia, mês e ano com 8 dígitos.

Inserir a hora:

- ▶ ... com inserir horas e minutos com 4 dígitos.

Guardar as configurações:

- ▶ Premir tecla de função **Gravar**. ... No ecrã, é mostrado **Gravado** e um sinal de confirmação é emitido

Voltar ao estado de repouso:

- ▶ Premir a tecla de retroceder **sem soltar**

O telefone agora está pronto a funcionar!



Conectar auriculares

- ▶ Conectar o auricular com um conetor RJ9 ao conetor assinalado  1.

ou

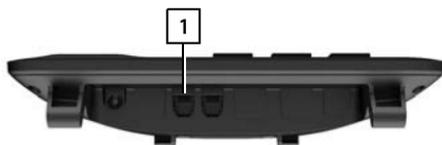
- ▶ Ligar um auricular por meio de Bluetooth (→ pág. 41).

O volume dos auriculares corresponde à regulação do volume do auscultador (→ pág. 47).

Atender a chamada com o auricular

- ▶ Premir a tecla do auricular 

Se estiverem ligados dois auriculares: ▶ seleccionar o auricular pretendido através da tecla de função (**Bluetooth** ou **Com fios**)



Ligar o cabo de dados USB

Para a troca de dados entre o terminal móvel e o PC:

- ▶ Conectar o cabo USB com o microconetor USB na tomada USB em cima no terminal móvel  1.



Utilize o **Gigaset QuickSync**, para transferir dados, p. ex., toques, registos na agenda telefónica ou novo firmware, do PC para o terminal móvel (→ pág. 43).



Conectar o terminal móvel **diretamente** ao PC e **não** por meio de um Hub USB. Utilize apenas um cabo USB completo. A transferência de dados não pode ser realizada, p. ex. por cabos apenas de carga.

Conhecer o telefone

Conhecer o telefone

Ativar/desativar proteção do teclado

A proteção do teclado impede a utilização acidental do telefone.

Ativar o bloqueio do teclado: ▶  Premir **sem soltar**

Desativar o bloqueio do teclado: ▶  Premir **sem soltar** ▶ ... com  inserir o PIN do terminal móvel (se for diferente de 0000) ▶ **OK**

PIN do terminal móvel: → pág. 52

Teclado protegido: No ecrã, aparece o símbolo 



Se for sinalizada uma chamada no terminal móvel, a proteção do teclado é desativada automaticamente. Pode atender a chamada. Após o fim da chamada, a proteção volta a ser ativada.

Com a proteção do teclado ativada também não é possível marcar números de emergência.

Tecla de Navegação



A tecla de navegação serve para navegar dentro dos menus e campos de edição e, dependendo da situação, aceder a determinadas funções.

Na ilustração seguinte, o lado em que tem de premir a tecla de Navegação na respetiva situação de utilização está marcado a preto (para cima, para baixo, para a direita, para a esquerda), por ex. para "premir a tecla de Navegação para a direita" ou para "premir o centro da tecla de Navegação".

No estado de repouso

Acéder à agenda telefónica

Premir **brevemente**

Abrir a lista das agendas telefónicas disponíveis online (Base Gigaset) ou agenda telefónica central da base (por ex. base CAT-iq)

Premir **sem soltar**

Acéder ao menu principal

ou

Abrir a lista dos terminais móveis

Nos submenus, campos de seleção e edição

Confirmar a função

Durante uma chamada

Acéder à agenda telefónica

Premir **brevemente**

Abrir a lista das agendas telefónicas disponíveis online (Base Gigaset) ou agenda telefónica central da base (por ex. base CAT-iq)

Premir **sem soltar**

Silenciar o microfone

Iniciar uma consulta interna

Alterar o nível de volume do auscultador ou da função de

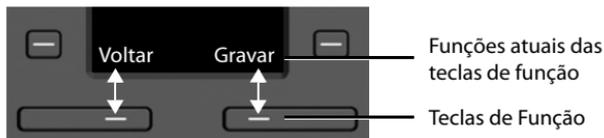
Mãos-livres

Teclas de volume

Ajustar o volume para **auscultador/auricular** e **mãos-livres** e a sinalização de **alarmes**: ► Premir a tecla de volume /

Teclas de função

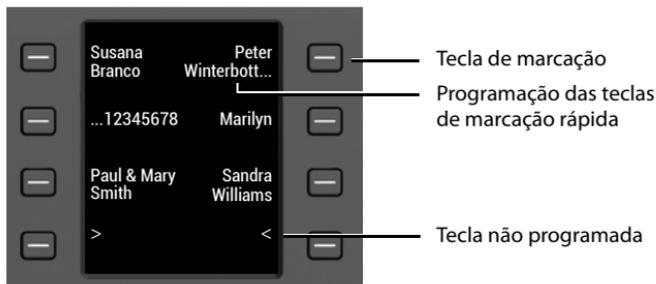
As teclas de função oferecem diferentes funções conforme a situação de utilização.



Símbolos das teclas de função → pág. 57.

Teclas de marcação rápida

As teclas programáveis permitem o acesso rápido aos números de chamadas mais utilizados.



Programar tecla de marcação rápida

Tecla de marcação rápida ainda não programada: ▶ Premir a tecla **brevemente**

Tecla de marcação rápida já programada: ▶ Premir a tecla **sem soltar** ▶ **Editar Registo**

▶ ... introduzir o número de chamada com nome e/ou apelido ▶ ... com alternar entre os campos de introdução ▶ **Gravar**

ou copiar o número da agenda telefónica:

▶ folhear para o campo de introdução **Número** ▶ ..., a agenda telefónica local é aberta ▶ ... com seleccionar registo ▶ **OK** ▶ ..., ou seleccionar número de chamada com ▶ **OK** ▶ **Gravar**

Não são possíveis registos sem números de chamada.

Exibir programação atual

▶ Em estado de repouso, premir

ou

▶ Selecionar **Marcação Rápida** como proteção de ecrã (→pág. 45).

Se for indicado um nome (primeiro nome ou apelido), este será apresentado junto à tecla. Caso contrário, é apresentado o número de telefone.

Apagar a programação das teclas de marcação rápida

▶ Premir a tecla de marcação rápida **sem soltar** ▶ **Apagar Registo** ▶ **OK**

Utilização por menus

As funções do seu telefone são apresentadas através de um menu principal dividido em vários submenus.



A utilização por menu depende da base. De acordo com o número e o tipo das funções disponíveis, estas podem ser mostradas em diferentes menus, por exemplo, no nível de menu superior ou num submenu.

Exemplos: **Áudio** pode estar no nível de menu superior ou no submenu **Configurações**, **Calendário** pode estar no menu **Organizer** ou no menu **Funções Adicionais**.

Selecionar/confirmar funções

Confirmar a seleção com

OK ou com a tecla de navegação, premir

Voltar ao menu anterior com

Premir **Voltar** ou a tecla de retroceder

Voltar ao estado de repouso com

Premir a tecla de retroceder **sem soltar**

Ativar/desativar a função com

Alterar ligado / desligado

Ativar/desativar a opção com

Escolher selecionado / não selecionado

Menu principal

No estado de repouso: ▶ Premir o **centro** da tecla de navegação ▶ ... selecionar o submenu com a tecla de navegação ▶ OK

As funções do menu principal são apresentadas no ecrã sob forma de símbolos. O símbolo da função selecionada é assinalado a cor e o respetivo nome aparece no cabeçalho.

Exemplo



Sub-menus

As funções nos submenus são indicadas sob forma de lista.

Aceder a uma função: ▶ ... selecionar a função com a tecla de navegação ▶ OK

Voltar ao nível de menu anterior:

▶ Premir a tecla de função **Voltar**

ou

▶ Premir a tecla de retroceder **brevemente**

Voltar ao estado de repouso

▶ Premir a tecla de retroceder **sem soltar**

Exemplo



Se nenhuma tecla for premida, após 2 minutos o ecrã muda **automaticamente** para o estado de repouso.

Inserir texto

Posição de edição

- ▶ Selecionar o campo de edição com . Quando um campo está selecionado é apresentado no mesmo um cursor a piscar.
- ▶ Alterar a posição do cursor com .

Corrigir erros de inserção

- Apagar **caracteres** antes do cursor: ▶ Premir **brevemente**
- Apagar **palavras** antes do cursor: ▶ Premir **prolongadamente**

Inserir os caracteres/dígitos

A todas as teclas entre e e à tecla estão atribuídas várias letras e números. Assim que é premida uma tecla, os caracteres possíveis são exibidos no lado inferior do ecrã. O carácter selecionado é realçado.

- Selecionar letras/caracteres: ▶ Premir a tecla **brevemente** várias vezes consecutivas
- Alternar entre minúsculas, maiúsculas e números: ▶ Premir a tecla cardinal

Ao editar um registo da agenda telefónica, a primeira letra e todas as letras que sucedam a um espaço em branco são escritas automaticamente em maiúsculas.

- Inserir caracteres especiais: ▶ Premir a tecla asterisco ▶ ... com para navegar para o carácter pretendido ▶ **Inserir**

Novo Registo

Nome :
Pedro|

Apelido :

Nº Telefone:

Abc

< C Gravar



A disponibilidade dos caracteres especiais depende da língua configurada.

Efetuar chamadas

Chamada

▶ ... Inserir o número com  ▶ e levantar o auscultador 

ou

▶ levantar o auscultador  ▶ ... e inserir o número com 

ou

▶ Premir a tecla de mãos-livres  ▶ ... e inserir o número com 

Interromper a marcação: ▶ Poisar o auscultador  ou premir a tecla de mãos-livres 

Numa base Gigaset compatível com IP (p. ex., Gigaset N510 IP PRO)

A conexão é selecionada através da ligação de envio configurada para o terminal móvel (linha). Usar uma outra linha:

▶ Levantar o auscultador  ▶ ... selecionar linha com  ▶ **Marcar** ▶ ... inserir o número com  ... do número é marcado aproximadamente 3 segundos após a introdução do último dígito

Marcar a partir da agenda telefónica local

▶ ... com  aceder à agenda telefónica ▶ ... com  selecionar registo ▶ levantar o auscultador 

Caso estejam mais números registados:

▶ ... com  selecionar o número ▶ levantar o auscultador  ... o número é marcado



Para o acesso rápido (marcação rápida): Colocar os números da agenda telefónica nas teclas de dígitos, de função ou de marcação abreviada.

Marcar a partir da agenda telefónica pública/central

Dependendo da base à qual está ligado o terminal móvel, pode marcar a partir de uma agenda telefónica pública ou uma agenda telefónica central numa base CAT-iq.

▶  Premir **sem soltar**

Mais informações → no manual de instruções completo da sua base/do seu router

Marcar a partir de uma lista de chamadas

As listas de chamadas (→ pág. 29) contêm as últimas chamadas recebidas, efetuadas (lista de repetição da marcação) e perdidas.

- ▶ ▶ ... com selecionar Listas Chamadas ▶ OK ▶ ... com selecionar lista ▶ OK ▶ ... com selecionar registo ▶ levantar o auscultador

Exemplo

Todas Chamadas	
	Frank 14.02.18, 15:40
	089563795 13.02.18, 15:32
	Susana Branco 11.02.18, 13:20
Ver	Opções



É possível aceder diretamente às listas de chamadas se tiver uma das teclas de função configurada com a opção **Listas**.

Também é possível aceder à lista **Cham. Perdidas** através da tecla de Mensagens

Chamada direta

Premindo **qualquer** tecla é marcado o número gravado. Isso permite que, por exemplo, crianças que ainda não sabem inserir números, possam fazer uma chamada para um determinado número.

Activar o modo Chamada direta:

- ▶ ▶ ... com selecionar Funções Adicionais ▶ OK ▶ Chamada Direta ▶ OK ▶ ... com Estado ativar ▶ Número ▶ ... com inserir número ▶ Gravar ... no ecrã em estado de repouso, é exibida a chamada direta ativada

Executar chamada direta: ▶ Premir qualquer tecla ... o número guardado é marcado

- ▶ Efetuar a chamada em modo mãos livres

ou

- ▶ Levantar o auscultador

Interromper a marcação: ▶ Premir a tecla de mãos-livres

Terminar o modo Chamada direta: ▶ Premir a tecla sem soltar

Exemplo

	07:15 22 fev
INT 1	
Chamada Direta	
0891234567	
Desligar	

Chamadas recebidas

Uma chamada será sinalizada através do sinal de chamar e uma indicação no ecrã.

Atender uma chamada:

no auscultador: ▶ Levantar o auscultador 

por altifalante: ▶ Premir a tecla de mãos-livres 

▶ ou **Atender** (apenas base sem atendedor de chamadas)

no auricular: ▶ Premir a tecla do auricular 

Se estiverem ligados dois auriculares: ▶ selecionar o auricular pretendido através da tecla de função (**Bluetooth** ou **Com fios**)

Encaminhar uma chamada para o atendedor de chamadas: ▶   (numa base com atendedor de chamadas)

Desativar o toque de chamada: ▶ **N/Tocar** ... a chamada pode ser atendida enquanto permanecer indicada no ecrã

Numa base Gigaset compatível com IP e com atendedor de chamadas

Encaminhar uma chamada para o atendedor de chamadas: ▶ **Opções** ▶ **Para o Atendedor**

Rejeitar a chamada: ▶ **Opções** ▶ **Rejeitar Chamada**

Durante uma chamada

Mãos-livres

Durante uma chamada, ao estabelecer uma ligação e ao ouvir o registo do atendedor de chamadas ligar/desligar a função Mãos-livres:

▶ Premir a tecla  de mãos livres

Volume da conversação

Válido para o modo usado no momento, (mãos-livres ou auscultador ou auricular, se o terminal móvel tiver uma ligação de auricular):

▶ Premir as teclas de volume  /  ou  ▶ ... com  /  ou  ajustar o volume ▶

Gravar



A configuração é memorizada automaticamente após 3 segundos, mesmo se **Gravar** não for premido.

Silenciar o microfone

Com o microfone desligado, o seu interlocutor já não consegue ouvi-lo.

Ligar/desligar o microfone durante uma chamada: ▶ premir 

Atendedor de chamadas local

(apenas em bases Gigaset com atendedor de chamadas local)

Ativar/desativar o atendedor de chamadas:

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Estado** ▶ OK ▶ ... com  selecionar o atendedor de chamadas (se houver vários) ▶ **Alterar** ▶ ... com  **Ligado** ou **Desligado** selecionar ▶ **Gravar**

Consultar as suas mensagens:

- ▶ Premir a tecla de mensagens  ▶ ... com  selecionar o atendedor de chamadas (se houver mensagens para vários atendedores de mensagem) ▶ **OK**

Gravar anúncio personalizado/anúncio de aviso:

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Anúncios** ▶ OK ▶ ... com  selecionar **Gravar Anúncio** ou **Gravar Aviso** ▶ OK ▶ ... com  selecionar o atendedor de chamadas (se houver vários) ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ ... falar o anúncio (pelo menos 3 segundos) ... possíveis opções

- Terminar e gravar o anúncio: ▶ **Terminar** ... o anúncio é reproduzido para a verificação
- Cancelar a gravação: ▶ Pousar o auscultador  ou **Voltar**
- Reiniciar a gravação: ▶ **OK**
- Repetir a gravação: ▶ **Novo**

A agenda telefónica local do terminal móvel

A agenda telefónica é exclusiva para o seu terminal móvel. Os registos, porém, podem ser transferidos para outros terminais móveis.



Informações sobre agendas telefónicas online (p. ex. a um Gigaset N510 IP PRO) ou agendas telefónicas centrais às bases CAT-iq → Manual de instruções na base.

Aceder à agenda telefónica

▶ Premir brevemente no estado de repouso

Registos da agenda telefónica

Número de registos: até 500

Informações: Nome próprio e apelido, até três números de telefone, endereço de e-mail, aniversário com alarme de sinalização, toque de chamada VIP com símbolo VIP, imagem CLIP

Comprimento dos registos: Números: máx. 32 dígitos
nome e apelido: máx. 16 caracteres
endereço de e-mail: máx. 64 caracteres

Criar um novo registo

▶ ▶ <Novo Registo> ▶ OK

Nome:

▶ ... com mudar entre os campos de navegação **Nome** / **Apelido** ▶ com digitar nome e/ou o apelido

Números:

▶ **Tel.1 - Tipo** ▶ ... com seleccionar o tipo de número (**Casa**, **Escrit** ou **Móvel**) ▶ ▶ ... com digitar o número

Digitar outros números: ▶ com mudar entre os campos de navegação **Tel.1 - Tipo** / **Tel.2 - Tipo** / **Tel.3 - Tipo** ▶ ... com digitar o número

Aniversário:

▶ ... com **Aniversário** ligar/desligar ▶ ... com inserir data e hora ▶ ... com seleccionar tipo de sinalização (**Apenas visual** ou um toque de chamada)

Melodia (VIP):

▶ ... com seleccionar toque de chamada, que deve sinalizar quando recebe uma chamada desta pessoa, ... está atribuída uma **Melodia (VIP)**, o registo será adicionado na agenda telefónica com o símbolo **VIP**.

Gravar registo: ▶ **Gravar**

Exemplo

Novo Registo	
Nome :	Robert
Apelido :	
Tel.1 - Tipo :	
	Abc
< C	Gravar



Um registo é válido, se contiver no mínimo um número.

Procurar/selecionar registo da agenda telefónica

▶ ▶ ... com percorrer até ao nome pretendido

ou

▶ ▶ ... com inserir letra inicial (máx. 8 letras) ... a apresentação salta para o primeiro nome com esta letra inicial ▶ ... percorrer com , se necessário, até ao registo pretendido

Percorrer rapidamente a agenda telefónica: ▶ ▶ Premir **sem soltar**

Guardar/alterar registo

▶ ▶ ... com seleccionar registo ▶ **Ver** ▶ ... com seleccionar campo, que deve ser alterado ▶ **Alterar**

ou

▶ ▶ ... com seleccionar registo ▶ **Opções** ▶ **Alterar Registo** ▶ **OK**

Apagar registos

Eliminar **um** registo: ▶ ▶ ... com seleccionar registo ▶ **Opções** ▶ **Apagar Registo** ▶ **OK**

Eliminar **todos** os registos: ▶ ▶ **Opções** ▶ **Apagar Lista** ▶ **OK** ▶ **Sim**

Definir a sequência dos registos da agenda telefónica

Os registos da agenda telefónica podem ser ordenados por nome ou apelido.

▶ ▶ **Opções** ▶ **Ordenar por Apelido / Ordenar por Nome**

Caso um registo não contenha nome, o número é apresentado no campo do apelido. Estes registos encontram-se no princípio da lista, independentemente do tipo de ordenação.

A sequência de ordenação é a seguinte:

Espaço em branco | dígitos (0-9) | letras (por ordem alfabética) | restantes caracteres.

Visualizar o número de registos disponíveis na agenda telefónica

▶ ▶ **Opções** ▶ **Memória Disponível** ▶ **OK**

Gravar número na agenda telefónica

Gravar números para a agenda telefónica local:

- de uma lista, por ex., a lista de chamadas ou a lista de repetição da marcação
- ao seleccionar um número

O número é apresentado ou está seleccionado.

► Premir tecla de função ou **Opções** ► **Gravar na Agenda** ► **OK** ... possíveis opções:

Criar um novo registo:

► **<Novo Registo>** ► **OK** ► ... com seleccionar tipo de número ► **OK** ► completar registo ► **Gravar**

Adicionar número a um registo existente:

► ... com seleccionar registo ► **OK** ► ... com seleccionar tipo de número ► **OK** ...
O número será inserido ou substituído caso já exista ► ..., se necessário, responder à confirmação com **Sim/Não** ► **Gravar**

Transferir registo/agenda telefónica



O terminal móvel de recepção e o terminal móvel de envio encontram-se registados na mesma base.

O outro terminal móvel e a base podem enviar e receber registos da agenda telefónica.



Uma chamada externa interrompe a transferência.

Só é transferida a data do aniversário.

Ambos os terminais móveis suportam vCards:

- Nenhum registo existente com o nome: É criado um novo registo.
- Registo com esse nome já existente: O registo é ampliado com os novos números. Se o registo incluir mais números do que o destinatário permite, outro registo é criado com o mesmo nome.

O terminal móvel recetor não suporta vCards:

é criado e enviado um registo próprio para cada número.

O terminal móvel emissor não suporta vCards:

No terminal móvel recetor é criado um novo registo, o número enviado é transferido para o campo **Nº Telefone**. Se já existir um registo com este número, o registo transferido é eliminado.

Transferir registos individuais

► ► ... com seleccionar registo pretendido ► **Opções** ► **Copiar Registo** ► **OK** ► **para Nº Interno** ► **OK** ► ... com seleccionar terminal móvel recetor ► **OK** ... o registo é transferido

Confirmar a transferência de outro registo: ► Premir **Sim** ou **Não**

Transferir a agenda telefónica completa

►  ► Opções ►  Copiar Lista ► OK ►  para N° Interno ► OK ► ... com  selecionar terminal móvel do recetor ► OK ... os registos são transferidos em sequência

Transferir vCard com Bluetooth

Transferir registos da agenda telefónica em formato vCard, p.ex. para trocar registos com um telemóvel.



O modo Bluetooth está ativado

O outro terminal móvel/telemóvel possui Bluetooth.

►  ► ... se necessário, com  selecionar registo ► Opções ►  Copiar Registo / Copiar Lista ►  vCard via Bluetooth ... a lista Equip. Permitidos é apresentada ► ... com  selecionar aparelho ► OK

Receber um vCard via Bluetooth

Se um equipamento enviar da lista **Equip. Permitidos** um vCard ao seu terminal móvel, é criado automaticamente um registo da agenda telefónica e visualizada uma mensagem no ecrã.

Se o equipamento emissor não estiver na lista: ► ... com  inserir o PIN do aparelho Bluetooth emissor ► OK ... o vCard transferido está disponível como registo da agenda telefónica

Sincronizar a agenda telefónica com a lista de endereços do PC (Gigaset QuickSync)



O programa **Gigaset QuickSync** está instalado no computador.

Conectar o terminal móvel através de Bluetooth ou através de um cabo de dados USB com o computador.

Download gratuito e mais informações em → gigaset.com/quicksync

Listas de mensagens

Notificações sobre chamadas perdidas, mensagens no atendedor de chamadas/serviço Voice Mail e alarmes perdidos são memorizados na lista de mensagens.

Assim que uma **nova mensagem** entra, é emitido um sinal de aviso. A tecla de mensagens também pisca  (se ativada). A ativação através do terminal móvel só é possível em bases Gigaset; em routers CAT-iq utilize a interface Web. Para mais informações → Manual de instruções da base/do router.

Os símbolos com tipo de mensagens e número de novas mensagens são mostrados com o terminal móvel no estado de repouso.

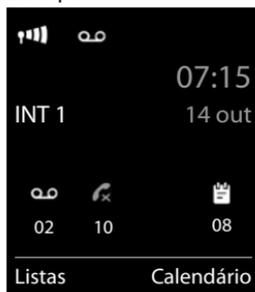
Notificação para o seguinte tipo de mensagem disponível:

 No atendedor de chamadas/serviço Voice Mail

 Na lista das chamadas perdidas

 Na lista de alarmes perdidos

Exemplo



 O símbolo para o serviço Voice Mail é sempre apresentado se o respetivo número estiver gravado no telefone e se o serviço de notificações (MWI) for suportado pelo seu operador. As outras listas só são apresentadas se contiverem mensagens.

► Visualizar mensagens: Premir a tecla de mensagens  ... As listas de mensagens que contém mensagens são mostradas, **Voice Mail:** é sempre mostrado

Registo marcado **em negrito**: há novas mensagens. O número entre parênteses indica a quantidade de novas mensagens.

Registo **não** marcado em negrito: não há novas mensagens. O número entre parênteses indica a quantidade de mensagens antigas.

► ... com  selecionar a lista ► **OK** ... as chamadas ou as mensagens são listadas

Voice Mail: O número do serviço Voice Mail é marcado.

Exemplo

Mensagens e Cham.	
Alarmes:	(2)
Chamadas:	(5)
Voice Mail:	(1)
Atendedor:	
Voltar	OK

 A lista de mensagens tem um registo para cada atendedor de chamadas atribuído ao terminal móvel, por ex., para o atendedor de chamadas local numa base Gigaset/núm router CAT-iq ou para um atendedor de chamadas em rede.

Listas de chamadas

O telefone grava diferentes tipos de chamada (perdidas, atendidas e realizadas) nas listas.



A base/o router, onde o terminal móvel está registado, coloca à disposição informações sobre os números de telefone.

Pode obter informações detalhadas em → wiki.gigasetpro.com

Registo da lista

São indicadas as seguintes informações nos registos da lista:

- O tipo de lista (no cabeçalho)
- Símbolo do tipo de registo:
 - Cham. Perdidas,
 - Cham. Atendidas,
 - Cham. Realizadas (Lista de repetição da marcação),
 - Chamada no atendedor de chamadas
- Número de telefone. Se o número estiver gravado na agenda telefónica, em vez do número é apresentado o nome e o tipo de número (N° Telefone, N° Escritório, N° Telemóvel). No caso de chamadas perdidas, é também apresentado o número de chamadas deste número entre parênteses retos.
- Conexão através da qual a chamada entra ou sai (se a chamada tiver sido efetuada através da ligação IP)
- Data e hora da chamada (caso estejam definidas)

Exemplo

Todas Chamadas	
Frank	
Hoje, 15:40	[3]
089563795	
13.05.18, 18:32	
Susan Black	
12.05.18, 13:12	
Ver	Opções

Abrir a lista de chamadas

Através da tecla de função:

▶ Listas ▶ ... com selecionar a lista ▶ OK

Através do menu: ▶ ▶ ... com selecionar Listas Chamadas ▶ OK ▶ ... com selecionar a lista ▶ OK

Através da tecla de mensagens (chamadas perdidas):

▶ Premir a tecla de mensagens ▶ Chamadas: ▶ OK

Ligar de volta a um interlocutor a partir da lista de chamadas

▶ ▶ ... com selecionar Listas Chamadas ▶ OK ▶ ... com selecionar a lista ▶ OK ▶ ... com selecionar o registo ▶ ou levantar o auscultador

Outras opções

▶ ▶ ... com selecionar Listas Chamadas ▶ OK ▶ ... com selecionar lista ▶ OK ... Opções possíveis:

Visualizar registo: ▶ ... com selecionar registo ▶ Ver

Gravar número na agenda telefónica:

▶ ... com selecionar registo ▶ Opções ▶ Gravar na Agenda

Apagar um registo: ▶ ... com selecionar registo ▶ Opções ▶ Apagar Registo ▶ OK

Apagar a lista: ▶ Opções ▶ Apagar Lista ▶ OK ▶ Sim

Funções adicionais



As funções efetivamente disponíveis e a forma como são operadas dependem da base/do router onde o terminal móvel está registrado.

A seguinte descrição aplica-se a um Gigaset N510 IP PRO. O procedimento necessário no seu telefone pode diferir dos processos aqui descritos.



Informações detalhadas

Todos os manuais de instruções Gigaset estão disponíveis

em formato PDF: → wiki.gigasetpro.com

em formato online: → gigasetpro.com

Perfis acústicos

O telefone tem perfis acústicos para adaptar o terminal móvel às condições ambientes: **Perfil Alto**, **Perfil Não Tocar**, **Perfil Pessoal**. Com o perfil **Não incomodar** pode impedir que uma chamada recebida seja assinalada no terminal móvel.

- ▶ Com a tecla , alternar entre os perfis ... o perfil é comutado imediatamente sem consulta

Perfil Não incomodar

Ativação/desativação rápida: ▶ Premir a tecla  sem soltar

- O ecrã no estado de repouso indica **Perfil ligado Não incomodar**. O LED na tecla de perfil acende.
- As chamadas recebidas não são sinalizadas, mas registadas na lista de chamadas recebidas como chamada perdida.
- A maioria das mensagens é bloqueada. Exceções: Alarmes, despertador, aniversários.



Uma chamada recebida ocupa uma linha, mesmo que não seja assinalada. Se todas as linhas da base estiverem ocupadas, não será capaz de efetuar chamadas.

Se for recebida uma chamada enquanto operar o telefone, pode acontecer que o terminal móvel volte para o modo de repouso (dependendo da base).

Perfis acústicos

Os perfis são predefinidos de fábrica da seguinte forma:

Estado de origem		Perfil Alto	Perfil Não Tocar	Perfil Pessoal
Toque de chamada		Ativado	Desativado	Ativado
Volume do toque de chamada	chamadas internas	5	Desativado	5
	externa	5	Desativado	5
Volume do terminal móvel	Auscultador	5	3	3
	Mãos-Livres	5	3	3
Sons de aviso	Som das teclas	Sim	Não	Sim
	Sinal de confirmação	Sim	Não	Sim

Ativar o sinal de aviso quando recebe uma chamada **Perfil Não Tocar**: ▶ após mudar para a **Perfil Não Tocar** tecla de função **Bip** premir ... na linha de estado aparece 



Modificações das configurações descritas na tabela:

- válido nos perfis **Alto** e **Não Tocar** só enquanto o perfil não é mudado.
- são armazenadas permanentemente em **Perfil Pessoal** para este perfil.

Calendário

Pode definir até **30 alarmes**.

No calendário, o dia atual é assinalado com um quadrado preto (ou branco, depende da configuração **Ecrã ► Cores**), em dias com alarmes os números são apresentados a cor de laranja. Ao selecionar um dia, este é assinalado com um quadrado cor de laranja.

Junho 2018						
Sg	Te	Qa	Qi	Sx	Sa	Do
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Voltar						OK

Gravar um alarme no calendário



A data e a hora devem estar configuradas.

- ► ... com selecionar **Organizer** ► OK ► **Calendário** ► OK ► ... com selecionar o dia desejado ► OK ... em seguida
 - Ligar/desligar: ► **Estado:** selecionar ... com **Ligado** ou **Desligado**
 - Inserir a data: ► **Data** ... o dia selecionado é indicado ► ... com inserir nova data
 - Inserir o tempo: ► **Hora** ► ... com inserir as horas do alarme
 - Definir o título: ► **Texto** ► ... com inserir um nome para o alarme (p. ex. jantar, reunião)
 - Definir a sinalização: ► **Sinalização** ► ... com selecione a melodia do alarme ou desative o alarme sonoro
 - Introduzir dados para o evento: ► ... selecionar com sucessivamente **Data**, **Hora**, **Texto** e **Sinalização** ► ... configurar o valor respectivamente com ou ► **Gravar**
 - Gravar o alarme: ► **Gravar**



Se o dia selecionado já tiver um alarme registado: ► **<Novo Registo>** ► OK ► ... em seguida, inserir dados para um novo alarme.

Sinalização de alarmes/aniversários

Aniversários são obtidos a partir da agenda telefónica, e aparecem como alarmes. No estado de repouso, um alarme/aniversário é apresentado e sinalizado durante 60 segundos com a melodia selecionada.

Confirmar e terminar um alarme: ► Premir a tecla de função **Desligar**



Durante uma chamada, um alarme é sinalizado **uma vez** com um breve sinal acústico.

Consultar alarmes/aniversários perdidos (não confirmados)

Os seguintes alarmes e aniversários são gravados na lista **Alarmes Perdidos**:

- O alarme/aniversário não foi confirmado.
- O alarme/aniversário foi sinalizado durante uma chamada.

São gravados os últimos 10 alarmes. No ecrã é apresentado o símbolo  e o número de novos alarmes. O alarme mais recente encontra-se no princípio da lista.

Aceder à lista

▶ Premir a tecla de mensagens  ▶  **Alarmes:** ▶ **OK** ▶ ... com  se necessário procurar na lista

ou

▶  ▶ ... com  seleccionar  **Organizer** ▶ **OK** ▶  **Alarmes Perdidos** ▶ **OK**

Cada alarme perdido é apresentado com número nome, data e hora.

Apagar um alarme/aniversário: ▶ **Apagar**

Visualizar/alterar/apagar alarmes gravados

▶  ▶ ... com  seleccionar  **Organizer** ▶ **OK** ▶  **Calendário** ▶ **OK** ▶ ... seleccionar o dia com  ▶ **OK** ... a lista de alarmes é mostrada ▶ ... com  seleccionar um alarme ... possíveis opções:

Apresentar detalhes do alarme:

▶ **Ver** ... as configurações do alarme são mostradas

Alterar o alarme:

▶ **Ver** ▶ **Alterar**

ou ▶ **Opções** ▶  **Alterar Registo** ▶ **OK**

Ligar/desligar o alarme:

▶ **Opções** ▶  **Ligar/Desligar** ▶ **OK**

Apagar o alarme:

▶ **Opções** ▶  **Apagar Registo** ▶ **OK**

Apagar todos os alarmes do dia:

▶ **Opções** ▶  **Apagar Todos** ▶ **OK** ▶ **Sim**

Despertador



A data e a hora devem estar configuradas.

Ligar/desligar e programar o despertador

- ▶ ▶ ... com selecionar **Organizer** ▶ OK ▶ **Despertador** ▶ OK ... em seguida
- Ligar/desligar: ▶ **Estado:** selecionar ... com **Ligado** ou **Desligado**
- Definir a hora de despertar: ▶ **Hora** ▶ ... com inserir hora e minuto
- Definir a repetição: ▶ **Repetição** ▶ ... com selecionar entre **Segunda-Sexta** e **Diária**
- Ajustar volume: ▶ **Volume** ▶ ... com configurar volume em 5 níveis ou progressivo (aumento gradual do volume)
- Ajustar a melodia de despertar: ▶ **Melodia** ▶ ... com selecionar uma melodia para o alarme de despertar
- Inserir os dados do despertador: ▶ ... selecionar com sucessivamente **Hora**, **Repetição**, **Volume** e **Melodia** ▶ ... configurar o valor respectivamente com ou ▶ **Gravar**
- Guardar as configurações: ▶ **Gravar**

Com despertador ativado, são apresentados, o símbolo e a hora de despertar no ecrã no estado de repouso.

Alarme de despertar

O alarme de despertar é apresentado no ecrã e sinalizado com a melodia selecionada. O alarme de despertar toca durante 60 segundos. Se nenhuma tecla for premida, após 5 minutos ele é repetido. Depois de repetir duas vezes, o alarme de despertar é desativado durante 24 horas.



Durante uma chamada, um alarme de despertar é apenas sinalizado com um breve sinal acústico.

Desligar o despertador / Repetir após pausa

Desligar o alarme de despertar: ▶ **Desligar**

Repetir mais tarde o alarme de despertar: ▶ **Adiar** ou premir qualquer outra tecla ... o alarme de despertar é desligado e repetido após 5 minutos.

Monitorização do ambiente

Se a monitorização de ruído estiver ativada, o número de destino gravado (interno ou externo) é marcado logo que seja ultrapassado um nível de ruído definido no ambiente do terminal móvel. A chamada, quando programada para um número interno, é interrompida após cerca de 90 segundos.

Com a opção **Ouvir e Falar** pode responder quando a chamada for estabelecida. Através desta função, é ligado ou desligado o volume do terminal móvel que se encontra com a função ativada.

No terminal móvel no modo de monitorização de ambiente, as chamadas recebidas são sinalizadas apenas no ecrã (**sem toque de chamada**). A iluminação do ecrã é reduzida em 50%. Os sinais de aviso são desativados. Todas as teclas estão bloqueadas, exceto as teclas de função e a tecla de navegação (central).

Se atender uma chamada, a função de monitorização de ambiente interrompe-se durante a chamada, **permanecendo** ativada.



O alcance da monitorização do ambiente é, no máx., 2 metros na direção em que o microfone está alinhado.

A monitorização de ambiente só é ativada 20 segundos depois de ser ligada.

O número a chamar não pode estar associado a um atendedor de chamadas.

Após ligar:

- ▶ Verificar a sensibilidade.
- ▶ Testar o estabelecimento da ligação, se o alerta for desviado para um número externo.

Configurar e ativar a monitorização de ambiente

- ▶ ▶ ... com selecionar **Funções Adicionais** ▶
- OK ▶ **Alerta de Ruído** ▶ OK ... em seguida

Ligar/desligar:

- ▶ **Estado:** ... selecionar com **Ligado** ou **Desligado**

Inserir o destino:

- ▶ **Tipo de Chamada** ▶ ... selecionar com

Nº Externo ou Nº Interno

Nº Externo: ▶ **Número** ▶ ... com inserir número

ou selecionar número da agenda telefónica: ▶

Nº Interno: ▶ **Terminal Móvel** ▶ **Alterar** ▶ ... com

selecionar o terminal móvel ▶ OK

Alerta de Ruído ativado



Monitorização do ambiente

Ativar/desativar a função de intercomunicação:

- ▶  **Ouvir e Falar** ▶ ... selecionar com  **Ligado** ou **Desligado**

Configurar a sensibilidade do microfone:

- ▶  **Sensibilidade** ▶ ... selecionar com  **Alta** ou **Baixa**

Guardar as configurações: ▶ **Gravar**

Quando a monitorização de ambiente estiver ativada, o número de telefone de destino será visualizado no ecrã no estado de repouso.

Desativar a monitorização do ambiente / Interromper o alarme

Desativar a monitorização do ambiente: ▶ No estado de repouso, premir **Desligar**

Interromper o alarme: ▶ Durante o alarme premir a tecla de retroceder  **sem soltar**

Desligar a função através de um telefone externo



A chamada foi programada para um número de destino externo.

O telefone de destino suporta a marcação por multifrequência.

Se o Alarme de ruído for transmitido através de uma ligação VoIP, a sinalização DTMF deve ser feita através de Informação SIP ou de RFC2833 (→ ajuste na base).

- ▶ Atender a chamada da função de alerta ▶ premir as teclas  

A monitorização do ambiente é desativada e o terminal móvel passa para o estado de repouso. As configurações no modo de monitorização de ambiente no terminal móvel (por ex., sem sinal de chamar) permanecem ativadas até que seja premida a tecla de função **Desligar**.



A monitorização do ambiente não pode voltar a ser ativada externamente.

Definir o estado da função para Ligado: → pág. 35

ECO DECT

(depende da base)

O telefone vem predefinido de origem para o alcance máximo. Deste modo, é garantida uma ótima ligação entre o terminal móvel e a base. No estado de repouso, o telefone pode ser configurado para desligar a potência de transmissão (não emite radiação). Apenas a base assegura o contato com o terminal móvel utilizando um sinal de baixa intensidade de transmissão. Durante uma chamada, a potência de transmissão é adaptada automaticamente em função da distância entre a base e o terminal móvel. Quanto menor for a distância em relação à base, mais reduzida é a potência de transmissão.

Para diminuir mais a potência de transmissão:

Reduzir a potência de transmissão em até 80 %

▶  ▶ ... com  selecionar  **Configurações** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Alcance Máximo** ▶ **Alterar** ( = desligado)



Com esta configuração, o alcance também é reduzido.

Com esta opção desligada, um Gigaset Repeater para o aumento do alcance não pode ser usado.

Desativar o sinal de rádio DECT no estado de repouso

▶  ▶ ... com  selecionar  **Configurações** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Sem Radiação** ▶ **Alterar** ( = ligado)



Para poder utilizar a configuração **Sem Radiação**, todos os terminais móveis registados devem suportar essa funcionalidade.

Se a função **Sem Radiação** estiver ativada e for registado na base um terminal móvel que não suporte essa funcionalidade, será automaticamente desativada. Assim que esse terminal móvel for desregistado, a função será automaticamente reativada.

O sinal de rádio DECT é ligado automaticamente caso receba ou efetue uma chamada. O estabelecimento das chamadas incorre num atraso de cerca de 2 segundos.

Se a função **Sem Radiação** estiver ativada não será indicada a intensidade de sinal no terminal móvel. Poderá verificar o alcance, estabelecendo uma ligação.

▶ Levantar o auscultador  ... o sinal de marcação soa.

Proteção contra chamadas indesejadas

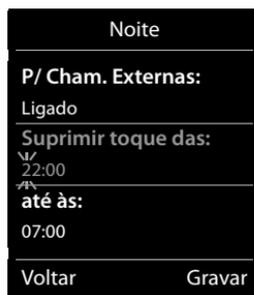
Modo noturno para chamadas externas



A data e a hora devem estar configuradas.

- ▶ Inserir o intervalo de tempo durante o qual o terminal móvel não deverá tocar se receber chamadas externas, por ex., durante a noite. ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Áudio** ▶ OK ▶ **Toque de Chamada** ▶ OK ▶ **Noite** ▶ OK ▶ ... em seguida
- Ligar/desligar: ▶ selecionar com **Ligado** ou **Desligado**
- Inserir o intervalo: ▶ com trocar entre **Suprimir toque das** e **até às** ▶ ... inserir com o início e o fim do intervalo, utilizando 4 dígitos
- Gravar: ▶ **Gravar**

Exemplo



A temporização apenas se aplica ao terminal móvel no qual as configurações foram feitas.

No caso de receber uma chamada, de um registo gravado na agenda telefónica com melodia VIP, o telefone sempre toca.

Função não incomodar para chamadas anónimas

O terminal móvel não toca nas chamadas sem identificação do chamador. Esta programação pode ser realizada para um ou todos os terminais móveis registados.

Para um terminal móvel

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Áudio** ▶ OK ▶ **Toque de Chamada** ▶ OK ▶ **N/Toque Anónima** ▶ Alterar (= ligado) ... a chamada é sinalizada somente no ecrã

Para todos os terminais móveis

(apenas em algumas bases Gigaset)

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonar** ▶ OK ▶ **Cham. Anónimas** ▶ Alterar (= ligado) ▶ ... com **Modo de Proteção** selecionar:
- Desligado** As chamadas anónimas são sinalizadas como as chamadas normais
- Não Tocar** O telefone não toca, a chamada é apenas apresentada no ecrã.
- Barrar Cham.** O seu telefone não toca e a chamada não é apresentada. Quem liga ouve o sinal de ocupado.
- Guardar as configurações: ▶ **Gravar**

Lista de números barrados

(apenas em algumas bases Gigaset: → wiki.gigasetpro.com)

Com a lista de números barrados ativada, as chamadas de números que estão incluídos na lista de números barrados não são sinalizadas ou são sinalizadas apenas no ecrã. A configuração aplica-se a todos os terminais móveis registados.

Visualizar/editar a lista de números barrados

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Barrar Chamadas ▶ Alterar ▶ Números Barrados ▶ OK ... a lista dos números barrados é mostrada ... possíveis opções:
- Criar um registo: ▶ Novo ▶ ... com  inserir o número ▶ Gravar
- Apagar um registo: ▶ ... com  selecionar a registo ▶ Apagar ... o registo é apagado

Transferir um número da lista de chamadas para a lista de números barrados

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Listas Chamadas ▶ OK ▶ ... com  selecionar Cham. Atendidas/Cham. Perdidas ▶ OK ▶ ... com  selecionar registo ▶ Opções ▶ Barrar Número ▶ OK

Configurar o modo de proteção

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Barrar Chamadas ▶ Alterar ▶  Modo de Proteção ▶ OK ▶ ... com  selecionar a proteção desejada:

- Desligado** Todas as chamadas são sinalizadas, mesmo dos números que estão na lista de barrados.
- Não Tocar** O telefone não toca, a chamada é apenas apresentada no ecrã.
- Barrar Cham.** O seu telefone não toca e a chamada não é apresentada. Quem liga ouve o sinal de ocupado.

Guardar as configurações: ▶ Gravar

Ficheiros

No Media-Pool do terminal móvel, são memorizadas as melodias para toques de chamada e imagens que podem ser usados como imagens de interlocutores (imagens CLIP) ou como proteção do ecrã. Há diversas imagens e melodias monofónicas e polifónicas predefinidas. Outras imagens e melodias podem ser transferidas de um PC (→ Gigaset QuickSync).

Tipos de ficheiro:

Tipo		Formato
Melodia	Toques de chamada monofónicos polifónicos melodias importadas	interno interno interno WMA, MP3, WAV
Imagem	Imagem CLIP proteção de ecrã	BMP, JPG, GIF 240 x 172 Pixel 240 x 320 Pixel

Caso não exista capacidade de memória suficiente, terá de apagar previamente uma ou mais imagens ou melodias.

Gerir imagens CLIP/melodias

▶ ▶ ... com seleccionar **Funções Adicionais** ▶ OK ▶ **Ficheiros** ▶ OK ...

Opções possíveis:

Visualizar imagem CLIP:

▶ **Imagens CLIP** ▶ OK ▶ ... com seleccionar a imagem ▶ **Ver** ... a imagem marcada é mostrada

Reproduzir uma melodia:

▶ **Melodias** ▶ OK ▶ ... com seleccionar a melodia ... a melodia marcada é reproduzida

Ajustar volume: ▶ **Opções** ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... com seleccionar o volume ▶ **Gravar**

Alterar o nome da melodia/imagem:

▶ **Imagens CLIP / Melodias** seleccionar ▶ OK ▶ ... com seleccionar melodia / imagem ▶ **Opções** ▶ **Alterar Nome** ▶ ... com apagar nome, com inserir novo nome ▶ **Gravar** ... o registo é memorizado com o novo nome

Apagar imagem/melodia:

▶ **Imagens CLIP / Melodias** seleccionar ▶ OK ▶ ... com seleccionar melodia / imagem ▶ **Opções** ▶ **Apagar Registo** ... o registo selecionado é apagado



Se não for possível apagar uma imagem/som, as respectivas opções não se encontram disponíveis.

Verificar a capacidade de memória

Visualizar a capacidade de memória disponível para a proteção de ecrã e as imagens CLIP.

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Funções Adicionais** ▶ OK ▶  **Ficheiros** ▶ OK ▶  **Memória Disponível** ▶ OK ... a capacidade de memória livre é mostrado em percentagem

Bluetooth

O terminal móvel pode comunicar sem fios com outros aparelhos através de Bluetooth™, que também usam esta técnica, p. ex. para ligar um auricular com Bluetooth.



O Bluetooth está ativado e os aparelhos são registados no terminal móvel.

Os seguintes aparelhos podem ser conectados:

- Um auricular Bluetooth



O auricular possui um **auricular** ou um **perfil Handsfree**. Se estiverem disponíveis ambos os perfis, a comunicação faz-se através do perfil Handsfree (mãos-livres).

O estabelecimento da ligação pode demorar até 5 segundos. Isto é válido também para o atendimento de chamadas no auricular e transferência para o auricular, bem como ao iniciar uma marcação a partir do auricular.

- Até 5 equipamentos de dados (PC, tablets ou telemóveis) para transmitir registos da agenda telefónica como vCard ou para a troca de dados com o computador.

Para continuar a utilizar os números de telefone é necessário que os códigos de área (internacional e local) estejam memorizados no telefone .

Operação dos aparelhos Bluetooth → Manuais de instrução dos aparelhos

Ativar/desativar o modo Bluetooth

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Bluetooth** ▶ OK ▶  **Estado** ▶ **Alterar** (☑ = ativado)
Se o indicativo de área local ainda não estiver memorizado: ▶ ... com  inserir o indicativo local ▶ OK

No estado de repouso, o terminal móvel indica a função Bluetooth activada, através do símbolo .

Registrar aparelhos Bluetooth

Para utilizar a função Bluetooth, a distância entre o terminal móvel e o equipamento Bluetooth (auricular ou equipamento de dados) deve ser no máximo de 10 m.



O registo de um auricular substitui um auricular já registado.

Se tiver que registar um auricular que já está registado num outro aparelho, deve desativar esta conexão antes do registo.

- ▶ ▶ ... com seleccionar **Bluetooth** ▶ OK ▶ **Procurar Auricular / Procurar Eq. Dados** ▶ OK ... a busca é iniciada (pode levar até 30 segundos) ... os nomes dos aparelhos encontrados são mostrados ... Opções possíveis:

Registrar o aparelho: ▶ **Opções** ▶ **Permitir Equip.** ▶ OK ▶ ... com inserir o PIN do aparelho Bluetooth a ser registado ▶ OK ... o aparelho é inserido na lista dos aparelhos conhecidos

Apresentar as informações relativas a um aparelho:

- ▶ ... com seleccionar o aparelho, se necessário ▶ **Ver ...** o nome do aparelho e os endereços dos aparelhos são mostrados

Repetir a busca: ▶ **Opções** ▶ **Repetir Procura** ▶ OK

Cancelar a busca: ▶ **Cancelar**

Editar a lista dos aparelhos conhecidos (permitidos)

Aceder à lista

- ▶ ▶ ... com seleccionar **Bluetooth** ▶ OK ▶ **Equip. Permitidos** ▶ OK ... os aparelhos conhecidos são listados, um símbolo indica o tipo do aparelho

Auricular Bluetooth

aparelho de dados Bluetooth

Se estiver ligado um aparelho, a linha de cabeçalho do ecrã apresenta o respectivo símbolo em vez de .

Editar registos

- ▶ ▶ ... com seleccionar **Bluetooth** ▶ OK ▶ **Equip. Permitidos** ▶ OK ▶ ... com seleccionar o registo ... Opções possíveis:

Visualizar o registo: ▶ **Ver ...** O nome do aparelho e os endereços do aparelho são mostrados ▶ voltar com OK

Desregistar o aparelho Bluetooth:

- ▶ **Opções** ▶ **Apagar Registo** ▶ OK

Alterar o nome: ▶ **Opções** ▶ **Alterar Nome** ▶ OK ▶ ... com alterar o nome ▶ **Gravar**



Ao desregistar um aparelho Bluetooth ligado, possivelmente, este tentará voltar a ligar-se como "aparelho não registado".

Rejeitar/aceitar um equipamento Bluetooth não registado

Se um aparelho Bluetooth que não pertença à lista dos aparelhos permitidos tentar estabelecer uma ligação com o terminal móvel, será solicitado que introduza o PIN do aparelho Bluetooth.

Rejeitar: ▶ Premir a tecla de retroceder 

Aceitar: ▶ ... com  inserir o PIN aparelho Bluetooth a ser aceite ▶ OK ▶ ... esperar a confirmação do PIN ... em seguida

Inserir o aparelho na lista de aparelhos conhecidos: ▶ Sim

Utilizar temporariamente o equipamento: ▶ Não ... a ligação Bluetooth pode ser usada enquanto o aparelho encontrar-se na área de emissão ou até ele ser desligado

Alterar o nome Bluetooth do terminal móvel

Com o nome, o terminal móvel é mostrado num outro aparelho Bluetooth.

▶  ▶ ... com  seleccionar  Bluetooth ▶ OK ▶  Identificação BT ▶ OK ... o nome e os endereços do aparelho são mostrados ▶ Alterar ▶ ... com  alterar o nome ▶ Gravar

Funções adicionais através da interface do PC



O programa **Gigaset QuickSync** está instalado no computador.

Download gratuito em → gigaset.com/quicksync

Funções do QuickSync:

- Sincronizar a agenda telefónica do terminal móvel com o Microsoft® Outlook®
 - Carregar imagens CLIP (.bmp), do PC para o terminal móvel
 - carregar imagens (.bmp) como proteção do ecrã, do PC para o terminal móvel
 - Carregar sons (melodias para toques), do PC para o terminal móvel
 - Atualizar o firmware
 - Sincronização de Cloud com Google™
- ▶ Conectar o terminal móvel através de Bluetooth ou através de um cabo de dados USB com o computador.



Conectar o terminal móvel **diretamente** ao PC e **não** por meio de um HUB USB.

Transferir dados



Transmissão de dados através de Bluetooth:

- O computador possui Bluetooth
- Nenhum cabo de dados USB está encaixado. Se um cabo de dados USB for encaixado durante uma ligação existente Bluetooth, a ligação Bluetooth é interrompida

- ▶ Iniciar o programa **Gigaset QuickSync** no computador.

Durante a transferência de dados entre o terminal móvel e o PC aparece no ecrã **Transferência de dados em curso**. Enquanto isto acontece, não é possível utilizar o teclado e as chamadas que receber são ignoradas.

Efetuar a atualização do firmware

- ▶ Conectar o telefone e o PC através de um **cabo de dados USB** ▶ Iniciar o **Gigaset QuickSync**
 - ▶ Estabelecer a conexão com o terminal móvel
- ▶ Iniciar a atualização do firmware no **Gigaset QuickSync** . . . As informações sobre isso podem ser consultadas na ajuda do **Gigaset QuickSync**

O processo de atualização pode demorar até 10 minutos (sem tempo de download).

Os dados são carregados primeiramente do servidor de atualizações, a partir da internet. A duração deste processo depende da velocidade da ligação à internet.

O ecrã do seu telefone é desligado, a tecla de Mensagens  pisca.

Após conclusão da actualização, o telefone é novamente ligado.



O firmware também pode ser atualizado diretamente através da ligação DECT, se isto for suportado pela base/pelo router (→ **Atualizar Terminal**).

Procedimento em caso de erro

Se o processo de atualização falhar ou o telefone não funcionar mais de forma adequada após a atualização, repetir o processo de atualização:

- ▶ Terminar o programa "**Gigaset QuickSync**" no PC ▶ remover o cabo de dados USB do telefone ▶ retirar o cabo do transformador do aparelho ▶ recolocar o cabo do transformador
- ▶ Executar a atualização do firmware mais uma vez como descrito

Se o processo de atualização falhar várias vezes ou se uma ligação com o PC não for mais possível, executar a **atualização de emergência**:

- ▶ Terminar o programa "**Gigaset QuickSync**" no PC ▶ remover o cabo de dados USB do telefone ▶ retirar o cabo do transformador do aparelho
- ▶ Premir as teclas **4** e **6** em simultâneo e mantê-las premidas ▶ recolocar o cabo do transformador
- ▶ Soltar as teclas **4** e **6**
- ▶ Executar a atualização do firmware como descrito



Fazer sempre um backup das imagens e melodias do terminal móvel para o PC, pois elas são apagadas numa **atualização de emergência**.

Configurar o terminal móvel

Modificar o idioma

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Configurações** ▶ OK ▶  **Idioma** ▶ OK ▶ ... com  selecionar idioma ▶ **Escolher** ( = selecionado)

Quando estiver configurado um idioma que o utilizador não compreende:

- ▶  ▶ Premir teclas **9** **5** lentamente em sequência ▶ ... com  Selecionar idioma correto ▶ premir tecla de função direita

Ecrã e teclado

Proteção de ecrã

Para a apresentação no estado de repouso encontra-se à escolha, como proteção de ecrã, um relógio digital ou analógico e diversas imagens. Além disso, é possível apresentar a programação das teclas de marcação rápida em estado de repouso.

- ▶  ▶ ... com  selecionar  **Configurações** ▶ OK ▶  **Ecrã + Teclas** ▶ OK ▶  **Proteção do Ecrã** ▶ **Alterar** (= ligar) ... em seguida
- Ligar/desligar: ▶ **Estado:** ... com  **Ligado** ou **Desligado**
- Selecionar proteção de ecrã:
 - ▶  **Tipo** ▶ ... com  selecionar proteção de ecrã (**Marcação Rápida** / **Relógio Digital** / **Relógio Analógico** / **Serviços Infor.** / <imagens> / **Todas as Imagens**)
- Ver a proteção de ecrã:
 - ▶ **Ver**
- Gravar seleção: ▶ **Gravar**

A proteção de ecrã é ativada cerca de 10 segundos depois do ecrã ter mudado para estado de repouso.



São oferecidas todas as imagens da pasta **Proteção do Ecrã** do **Ficheiros** para a seleção.

Terminar proteção de ecrã

- ▶ Premir a tecla de retroceder  ... O ecrã passa para o estado de repouso

Indicações sobre a indicação dos serviços informativos

(apenas a um Gigaset N510 IP PRO ou a outra base Gigaset-IP)



Serviços Infor. são ativados pelo configurador web.

O telefone possui ligação à internet.



O tipo de serviços de informação para o seu telefone base está definido na internet no servidor Gigaset.net.

Se, de momento, não estiverem disponíveis quaisquer informações, é apresentado o relógio digital (**Relógio Digital**) até estarem novamente disponíveis informações.

Ativar/desativar Infoticker

(apenas a um Gigaset N510 IP PRO ou a outra base Gigaset-IP)

As informações de texto configuradas para a proteção de ecrã **Serviços Infor.** da internet podem ser visualizadas como texto corrido no display em estado de repouso.

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã + Teclas** ▶ OK ▶ **Linha de Inform.** ▶ **Alterar** (= ligar)

O Ticker é iniciado logo que o telefone muda para estado de repouso. Se no ecrã for apresentada uma mensagem, o Infoticker não é apresentado.

Maiúsculas

Para melhorar a legibilidade, pode definir a apresentação em tamanho maior da escrita e dos símbolos nas listas de chamadas e na lista de endereços. É apresentado apenas um registo no ecrã e os nomes são, se necessário, abreviados.

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã + Teclas** ▶ OK ▶ **Letras GRANDES** ▶ **Alterar** (= ligar)

Conjunto de cores

O ecrã pode ser visualizado em duas combinações de cores.

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã + Teclas** ▶ OK ▶ **Cores** ▶ OK ▶ ... com selecionar conjunto de cores pretendido ▶ **Escolher** (= selecionado)

Ligar/desligar proteção automático das teclas

Proteção do teclado automático, quando o terminal móvel estiver em estado de repouso por aprox. 15 segundos.

- ▶ ▶ ... com selecionar **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã + Teclas** ▶ OK ▶ **Bloqueio Teclas** ▶ **Alterar** (= ligar)

Volume da chamada em modo de mãos-livres/auscultador

Pode ajustar o volume da chamada em mãos-livres ou com o auscultador em 5 níveis de forma independente.

 As alterações são guardadas apenas no **Perfil Pessoal** de forma permanente.

Durante uma chamada

▶  **Volume da Chamada** ▶ ... com  seleccionar volume ▶ **Gravar** ... a configuração é guardada

 Sem gravar, a alteração é guardada automaticamente ao fim de aprox. 3 segundos.

No estado de repouso

▶  ▶ ... com  seleccionar  **Áudio** ▶ **OK** ▶ **Volume da Chamada** ▶ **OK** ... depois

Para o auscultador: ▶ **Auscultador:** ... configurar com  volume

Para o mãos-livres: ▶  **Mãos-livres** ▶ ... configurar com  volume

Guardar as configurações:

▶ **Gravar**

Perfis de auscultador

Selecione o perfil para auscultador para adaptar o telefone de forma ideal à situação do ambiente. Verifique qual é mais conveniente.

▶  ▶ ... com  seleccionar  **Áudio** ▶ **OK** ▶  **Perfil Auscultador** ▶ **OK** ▶ ... com  perfil **Alto** ou **Baixo** seleccionar ▶ **Escolher** ( = seleccionado)

Toques de chamada

Volume do toque de chamada

▶  ▶ ... com  seleccionar  **Áudio** ▶ **OK** ▶  **Toque de Chamada** ▶ **OK** ▶ **Volume** ▶ **OK** ▶ ... com  seleccionar **Chamada Interna** ou **Chamada Externa** ▶ ... com  configurar volume em 5 níveis ou progressivo (volume gradual do volume) ▶ **Gravar**

Exemplo





As alterações são guardadas apenas no **Perfil Pessoal** de forma permanente.

Melodia do toque de chamada

Configurar diversos toques de chamada para chamadas internas e externas em cada ligação de receção disponível do telefone (**Rede Fixa, IP1**) ou **Todas Chamadas** configurar o mesmo toque de chamadas.

- ▶ ▶ ... com seleccionar **Áudio** ▶ OK ▶ **Toque de Chamada** ▶ OK ▶ **Melodia** ▶ OK ▶ ... com seleccionar o tipo de chamada ▶ ... com seleccionar respetivo toque de chamada/melodia ▶ **Gravar**

Ativar/desativar o toque de chamada

Desativar permanentemente o toque de chamada

- Com a tecla de asterisco: ▶ Premir a tecla **sem soltar**
- Através do perfil de sons **Não Tocar**: ▶ Com a tecla configurar **Perfil Não Tocar**
- ... na barra de estado aparece

Ativar permanentemente o toque de chamada

Toque de chamada desativado com a tecla de asterisco:

- ▶ Premir a tecla **sem soltar**
- toque de chamada desativado através do perfil de sons **Não Tocar**:
- ▶ Com a tecla configurar **Perfil Alto** ou **Perfil Pessoal**

Desligar o toque de chamada para a chamada atual

- ▶ **N/Tocar**

Toque de chamada breve

Em vez do toque de chamada normal, é possível ativar um toque de chamada breve:

- ▶ ... com tecla de perfil seleccionar **Perfil Não Tocar** ▶ **Bip** premir dentro de 3 segundos
- ... na barra de estado aparece

Para desativar o toque de chamada breve: ▶ ... com a tecla de perfil mudar o perfil

Sinais de aviso

O terminal móvel avisa de forma acústica diversas atividades e estados. Estes sinais de aviso podem ser ativados/desativados independentemente uns dos outros.

- ▶ ... com selecionar **Áudio** ▶ OK ▶ **Sinais de Aviso** ▶ OK ... depois Som ao premir as teclas:

- ▶ **Ao premir Teclas:** Selecionar ... com **Ligado** ou **Desligado**

Sinal de confirmação/sinal de erro após a introdução de dados, sinal de aviso ao receber nova mensagem:

- ▶ **Selecionar De Confirmação** ▶ ... com **Ligado** ou **Desligado**

Sinal de aviso, quando o terminal móvel se movimento fora do alcance da base:

- ▶ **Sem cobertura:** Selecionar ... com **Ligado** ou **Desligado**

Guardar as configurações:

- ▶ **Gravar**

Acesso rápido às funções e números frequentes

Teclas numéricas: As teclas e até podem ser ocupadas com um **número da agenda telefónica**.

Teclas de função: As teclas de Função esquerdas e direitas estão programadas com uma **função**. Contudo, pode alterar a predefinição.

Para marcar o número ou iniciar a função basta simplesmente premir a respetiva tecla.

Marcação rápida



La tecla numérica ainda não foi programada com um número.

- ▶ Premir **sem soltar** a tecla numérica

ou

- ▶ Premir teclas numéricas **brevemente** ▶ premir tecla de Função **Número**

A agenda telefónica é aberta.

- ▶ ... com selecionar registo ▶ OK ▶ ..., se necessário, com selecionar número ▶ OK ... o registo está guardado na tecla numérica



Se mais tarde o registo for apagado na agenda telefónica, isto não tem efeito sobre a programação da tecla numérica.

Configurar o terminal móvel

Marcar o número

- ▶ Premir tecla numérica **prolongadamente** ... o número é imediatamente marcado
- ou
- ▶ Premir tecla numérica **brevemente** ... na tecla de Função esquerda é visualizado o número/ o nome (se necessário abreviado) ▶ ... premir tecla de Função ... o número é marcado

Alterar a programação de uma tecla de função

- ▶ Premir tecla numérica **brevemente** ▶ **Alterar** ... a agenda telefónica abre ... possíveis opções:
 - Alterar programação: ▶ ... com  selecionar registo ▶ **OK** ▶ ... se necessário, selecionar número ▶ **OK**
 - Apagar programação: ▶ **Apagar**

Programar uma tecla de função

- ▶ Em estado de repouso premir tecla de Função esquerda ou direita **prolongadamente** ... a lista das funções disponíveis para estas teclas é apresentada ▶ ... com  selecionar função ▶ **OK** ... possíveis opções:

Capturar # linha	Efetuar a chamada através da função mãos-livres
INT	Aceder à lista dos terminais móveis registados na mesma base
Marcação Abreviada	Aplicar números da agenda telefónica na tecla de Função
Alerta de Ruído	Configurar e ligar/desligar a monitorização do ambiente
Cronómetro	Configurar o temporizador e ligar/desligar
Despertador	Ajustar e ligar/desligar despertador
Calendário	Visualizar calendário
Chamada Direta	Ativar chamada direta
Bluetooth	Abrir menu Bluetooth
Repetir Marcação	Ver lista de remarcações
Agenda no Terminal	Abrir a agenda telefónica local do terminal móvel
Mais funções...	▶ OK ▶ ... com  selecionar outra função
Listas Chamadas	Apresentar as listas de chamadas
Chamada Anónima	Para suprimir a transmissão do número de telefone na próxima chamada
Reencaminhar	Ativar/desativar reencaminhamento de chamadas



A disponibilidade das opções depende da base.

Iniciar a função

No estado de repouso do telefone: ▶ Premir tecla de Função **brevemente** ... é iniciada a função atribuída

Mudar o nome de uma ligação (linha)

(apenas num router CAT-iq)

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Ligações ▶ OK ... todas as ligações disponíveis (linhas) são visualizadas ▶ ... com  selecionar ligação ▶ OK ▶  Nome ▶ OK ▶ ... com  mudar nome da ligação ▶ Gravar

Atribuir terminais móveis a uma ligação (linha)

(apenas num router CAT-iq)

A uma ligação podem ser atribuídos diversos terminais móveis. Chamadas recebidas para o número de uma ligação são reencaminhadas para todos os terminais móveis que estão atribuídas à ligação.

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Ligações ▶ OK ▶ ... com  selecionar ligação ▶ OK ▶  Terminais ... todos os terminais móveis registados são visualizados ▶ ... com  selecionar terminal móvel ▶ Alterar (= terminal móvel está atribuído)

Permitir/bloquear chamadas múltiplas

(apenas num router CAT-iq)

Se esta função estiver ativada, é possível realizar várias chamadas em simultâneo.

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Ligações ▶ OK ▶ ... com  selecionar ligação ▶ OK ▶  Cham. Múltiplas ▶ Alterar (= lig.)

Permitir/bloquear a função de chamada em conferência interna

(apenas num router CAT-iq)

Se a função estiver ativada, outro participante interno pode juntar-se a uma chamada externa e participar nessa chamada (em conferência).

- ▶  ▶ ... com  selecionar  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Ligações ▶ OK ▶ ... com  selecionar ligação ▶ OK ▶  Conferência INT ▶ OK ▶ Alterar (= lig.)

Alterar PIN do terminal móvel

O terminal móvel está protegido com um PIN contra utilização indevida. O PIN do terminal móvel deve ser inserido, p. ex., quando o bloqueio do teclado é desligado.

Alterar PIN de 4 dígitos do terminal móvel (estado de fornecimento: 0000):

▶ ▶ ... com selecionar Configurações ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ PIN do Terminal ▶ OK ▶ ... com inserir PIN do terminal móvel atual ▶ OK ▶ ... com inserir novo PIN do terminal móvel ▶ OK

Atualização do terminal móvel

O terminal móvel suporta a atualização do firmware através da ligação DECT à base/ao router (SUOTA = Software Update Over The Air).



A base/o router, onde o terminal móvel está registado, também tem de suportar esta função (→ wiki.gigasetpro.com)

Se a sua base/o seu router não suportar esta função, pode também realizar a atualização do firmware através de um cabo USB e **Gigaset Quick Sync**.

Quando estiver disponível um novo firmware para o terminal móvel, aparece uma mensagem.

▶ Iniciar a atualização de firmware com **Sim**.

Iniciar a atualização do firmware manualmente:

▶ ▶ ... com selecionar Configurações ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Atualizar Terminal ▶ OK ▶ Atualizar ▶ OK ▶ OK ... Se houver um novo firmware, a atualização é iniciada



O processo de atualização pode demorar até 30 minutos. Durante este tempo, o terminal móvel só pode ser usado de forma limitada.

Repor as predefinições do terminal móvel

Pode repor as predefinições de configurações e alterações individuais.

▶ ▶ ... com selecionar Configurações ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Repor Terminal ▶ OK ▶ **Sim** ... as configurações do terminal móvel são repostas



As seguintes definições **não** são afetadas pela reposição

- O registo do terminal móvel na base
- Data e hora
- Registos da agenda telefónica e das listas de chamadas

Anexo

Serviço de Apoio a Clientes e Ajuda

Tem dúvidas?

Neste Manual de Instruções e em gigasetpro.com obtém rapidamente a ajuda e informações de que necessita.

Informações sobre os temas

- Products (Produtos)
- Documents (Documentação)
- Interop (Interoperabilidade)
- Firmware
- FAQ
- Support (Suporte)

pode ser obtido em wiki.gigasetpro.com.

Caso tenha outras dúvidas sobre o seu produto Gigaset deverá contactar o revendedor especializado onde adquiriu o produto.

Nota do fabricante

Declaração de conformidade

Este equipamento foi desenvolvido para ser utilizado a nível mundial. Fora do Espaço Económico Europeu (exceto a Suíça) a utilização depende da respetiva aprovação de cada país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio Gigaset Maxwell C corresponde à diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: gigasetpro.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Como tal, consulte todos estes documentos.

Ambiente

Sistema de gestão ambiental



A Gigaset Communications GmbH está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde Setembro de 2007 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminação

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contendor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Cuidados

Limpe o equipamento com um **pano húmido** ou um pano anti-estático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias.

Imperfeições de superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

Contacto com líquidos

Se o aparelho tiver entrado em contacto com líquidos:

- 1 **Desligar o aparelho da alimentação eléctrica.**
 - 2 Deixar escorrer o líquido do aparelho.
 - 3 Secar todas as peças com um pano.
 - 4 A seguir, colocar o aparelho **pelo menos 72 horas** com o teclado virado para baixo (se existente) num local seco e quente (**não**: no microondas, forno ou similar).
 - 5 **Voltar a ligar o aparelho apenas quando este estiver seco.**
- Depois de estar completamente seco, o aparelho pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento.

Características técnicas

Consumo de energia do terminal móvel

No estado de repouso (sem screensaver) *: aprox. 0,5 W

Durante a chamada através do auscultador *: aprox. 1,5 W

Durante a chamada através da função mãos livres *: aprox. 2,0 W

* Alcance Máximo ativado

Características técnicas gerais

Norma DECT	Compatível
Norma CAT-iq	Certificação conforme a norma CAT-iq2.0 com HD-Voice dect.org/cat-iq-certification.aspx
Norma GAP	Compatível
Número de canais	60 canais duplex
Banda de frequências	1880-1900 MHz
Modo duplex	Multiplexagem no tempo, comprimento de trama 10 ms
Frequência de repetição do impulso de transmissão	100 Hz
Duração do impulso de transmissão	370 µs
Largura de banda por canal	1728 kHz
Velocidade de transmissão	1152 kbit/s
Modulação	GFSK
Codificação de voz	32 kbit/s
Potência de transmissão	10 mW, potência média por canal, potência de impulso de 250 mW
Alcance	Até 50 m em interiores, até 300 m em espaços abertos
Condições ambientais de funcionamento	+5 °C a +45 °C; 20 % a 75 % humidade relativa do ar
Bluetooth: Banda de frequências	2402-2480 MHz
Bluetooth: Potência de transmissão	Potência de impulso de 4 mW

Tabelas de caracteres

Caracteres padrão

Premir a respetiva tecla o número de vezes indicado.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	␣ ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

1) Espaço

2) Quebra de linha

Símbolos do ecrã

Os seguintes símbolos são apresentas em função das configurações e do estado de funcionamento do telefone.

Símbolos da barra de estado

Símbolo	Significado
	Intensidade do sinal DECT (Sem Radiação desligado) 1 % - 100 % branco, quando Alcance Máximo ligado; verde, quando Alcance Máximo desligado
	vermelho, nenhuma ligação à base
	Sem Radiação ativado: branco, se Alcance Máximo ligado; verde, se Alcance Máximo desligado

Símbolo	Significado
	Atendedor de chamadas ligado pisca: O atendedor de chamadas está a gravar a mensagem ou a ser utilizado por outro interlocutor interno
	Perfil Não Tocar ativado (toque de chamada desligado)
	Toque de chamada breve ativado
	Teclado protegido

Símbolos das teclas de função

Símbolo	Significado
	Repetição da marcação
	Apagar texto

Símbolo	Significado
	Aceder à agenda telefónica
	Gravar número na agenda telefónica
	Desviar uma chamada externa para o atendedor de chamadas

Símbolos no ecrã para sinalização de ...

Símbolo	Significado
	Chamada externa
	Chamada interna
	Estabelecimento da ligação (chamada Efetuada)
	Ligação estabelecida
	Não é possível o estabelecimento da ligação/ ligação interrompida

Símbolo	Significado
	Alarme
	Lembrete de aniversário
	Alarme de despertar
	Temporizador decrescente
	Atendedor de chamadas a gravar

Símbolos do ecrã

Outros símbolos do ecrã

Símbolo	Significado
	Alarme ativado, indicação com hora do alarme
	Temporizador ativado, indicação com contagem decrescente
	Ação bem sucedida (verde)
	Ação falhada (vermelho)

Símbolo	Significado
	Informação
	Confirmação (de segurança)
	Aguarde...

Índice remissivo

A	
Aceder	
à agenda telefónica	24
Atualização	44
Agenda telefónica	24
capacidade de memória	25
Criar registo	24
enviar para o terminal móvel	26
enviar registo/lista para o terminal móvel	26
gravar número	26
procurar	25
Registo	24
selecionar o número	20
selecionar registo	25
sequência dos registos	25
transferir vCard (Bluetooth)	27
Ajuda	53
Alarme	
mostrar perdido	33
perdido	33
sinalizar	32
Alarme de despertar	34
Alcance Máximo	37
Alterar	
idioma do ecrã	45
volume do auscultador	47
Volume do modo de mãos-livres	47
Alterar nome do equipamento (Bluetooth)	43
Alterar o PIN do terminal móvel	52
Altifalante	22
Ambiente	54
Aniversário/alarmes perdidos	33
Atendedor de chamadas	23
Ativar/desativar proteção do teclado	15
Atualização de firmware	52
Atualização do firmware	44
Auricular	
tecla	4
Auricular (Bluetooth)	41
B	
Barra de estado	4
símbolos	57
Barrar Cham.	39
Beep (sinal de aviso)	31, 48
Bloqueio do teclado	
tecla	4
Bluetooth	41
alterar o nome do aparelho	43
ativar	41
lista dos aparelhos conhecidos	42
registar aparelhos	42
registar equipamentos	42
transferir agenda telefónica (vCard)	27
C	
Calendário	32
Capacidade de memória na agenda telefónica	25
Capacidade de memória, Media-Pool	41
Características técnicas	55
Chamada	
externa	20
Chamada de emergência não é possível!	9
Chamada, anónima	
Proteção contra	38
Chamadas múltiplas	51
Colocação em funcionamento	10
Conector do auricular	14
Conferência interna	51
Configurar	
alarme	32
ecrã	45
Configurar a data	13
Configurar a hora	13
Configurar o idioma do ecrã	12
Conjunto de cores	46
Consumo de energia	55
Contacto com líquidos	54
Conteúdo da embalagem	10
Correção de erros de inserção	19
Corrigir erros de inserção	19
Cuidados do equipamento	54
Customer Care	53
D	
Data de aniversário, ver Alarmes	
Declaração de conformidade	53
Desligar módulo de transmissão	37
Desligar o alarme (monitorização de ambiente)	
desligar	36
Despertador	34
ligar/desligar	34
Desregistar aparelhos (Bluetooth)	42
Digitar letras especiais	19
Digitar tremas	19
E	
ECO DECT	37
Ecrã	
alterar o idioma do ecrã	45
conjunto de cores	46
proteção de ecrã	45
Eliminação	54
Enviar	
agenda telefónica completa para um terminal móvel	26
Equipamento médico	9

Índice remissivo

Estado de repouso voltar ao	18	Ligar o auscultador	11
Exibir a programação das teclas de marcação rápida	17	Ligar o cabo de dados USB.	14
<hr/>		Ligar o cabo do transformador.	11
F		Ligar o telefone	11
Fazer chamada externa.	20	Linha	51
Função não incomodar perfil "Não incomodar"	31	Líquido	54
Função não incomodar para chamadas anónimas	38	Lista aparelhos conhecidos (Bluetooth)	42
lista de números barrados	39	Lista de chamadas abrir	29
Função não incomodar para chamadas anónimas temporização	38	eliminar	29
<hr/>		eliminar registo	29
G		gravar número na agenda telefónica	29
Gigaset QuickSync.	27, 43	rechamar um interlocutor	29
Gravar um número de telefone na agenda telefónica	24	registo.	29
Grupo VIP, atribuir o registo da agenda telefónica	24	selecionar de	21
<hr/>		Lista de números barrados.	39
I		Lista de repetição da marcação	21, 29
Idioma	45	Listas de chamadas	29
Imagem alterar nome	40	Listas de mensagens	28
apagar	40	<hr/>	
como imagem CLIP	40	M	
como proteção de ecrã	40	Maiúsculas	46
formatos.	40	Maiúsculas/minúsculas	19
Imagem CLIP visualizar no Media-Pool	40	Mãos-Livres	22
Indicação alarme/data de aniversário perdido	33	Mãos-livres tecla	4
capacidade de memória da agenda telefónica.	25	Marcação abreviada	49
mensagem do serviço de Voice Mail	28	Marcação rápida	20
Indicações de segurança	9	Marcar a partir da agenda telefónica	20
Inserir caracteres especiais	19	com marcação rápida	49
Inserir o dígito.	19	Media-Pool.	40, 49
Inserir texto	19	capacidade de memória	41
Instalar o telefone	11	visualizar a imagem CLIP.	40
Intensidade de receção	57	Melhor base	12
Interface com um PC	43	Melodia alterar o nome	40
<hr/>		apagar	40
L		formatos	40
LED tecla de mãos-livres	4	toque de chamada para chamadas internas/ externas	48
tecla de perfil	4	Melodias para toques de chamada	40
Ligação atribuir terminal móvel	51	Mensagens tecla	4
auricular	5	Microfone ligar/desligar	22
mudar nome.	51	Minúsculas/maiúsculas	19
USB	5	Modo de repetição (despertador)	34
Ligação para auricular	5	Modo noturno para chamadas externas	38
<hr/>		Monitorização do ambiente.	35
L		ativar.	35
N		<hr/>	
Não incomodar.	31	N	
Nota do fabricante	53	Não incomodar.	31
Número gravar número na agenda telefónica	26	Nota do fabricante	53
<hr/>		Número	

P	
Perfil	31
Perfil "Não incomodar"	31
Perfis acústicos	31
Perfis de auscultador	47
Porta USB	5
Procurar na agenda telefónica	25
Programar	
teclas de função	49
Programar tecla	49
Programar tecla numérica	49
Programar teclas de marcação rápida	17
Proteção contra chamadas	38
Proteção das teclas, automática	46
Proteção de ecrã	45
teclas de marcação rápida	17
Q	
QuickSync	27, 43
R	
Radiação	
reduzir	37
Registrar (terminal móvel)	12
Registrar aparelho (Bluetooth)	42
Repor as predefinições do terminal móvel	52
Resumo	
terminal móvel	4, 5
Retroceder	
tecla	4
S	
Selecionar	
da lista de chamadas	21
Sem Radiação	37
Serviço de apoio ao cliente	53
Silenciar o terminal móvel	22
Símbolos	
Barra de estado	57
despertador	34
indicação de novas mensagens	28
nas teclas de função	57
sinalização	57
Símbolos do ecrã	57
Sinal de aviso (beep)	31, 48
Sinalização, símbolos	57
Sons de aviso	49
SUOTA	52
T	
Tabelas de caracteres	56
Tecla	
auricular	4
Retroceder	4
termina	4
volume	4
Tecla Bloqueio do teclado	4
Tecla de asterisco	4
Tecla de cardinal	4
Tecla de mãos-livres	4, 20
LED	4
Tecla de Mensagens	4
Tecla de menu	4
Tecla de menu (tecla de navegação)	16
Tecla de Navegação	16
Tecla de navegação	4
Tecla de perfil	4, 31
LED	4
Tecla de volume	4
Tecla do auricular	4
Tecla Mãos-livres	22
Tecla para retroceder	4
Tecla R	4
Tecla Terminar	4
Teclas	
bloqueio do teclado	4
Mãos livres	22
menu	16
perfis	31
tecla cardinal	4
tecla de asterisco	4
tecla de mãos-livres	4, 20
tecla de Mensagens	4
tecla de menu	4
tecla de navegação	4, 16
tecla de perfil	4
tecla R	4
teclas de função	4, 16
volume	16
Teclas de Função	16
Teclas de função	4
símbolos	57
Teclas de marcação rápida	17
como proteção de ecrã	17
Teclas de volume	16
Telefonar	
chamada externa	20
Telefone	
inclinação	11
operar	15
Terminal móvel	
alterar configurações	45
atribuir ligação	51
atualização	52
conjunto de cores	46
estado de repouso	18
idioma do ecrã	45
maiúsculas	46
proteção automático das teclas	46
registar	12
repor predefinições	49
silenciar	22
sinais de aviso	49
usar para monitorização do ambiente	35
volume do auscultador	22, 47
volume do modo de mãos-livres	47
volume do modo Mãos-livres	22

Índice remissivo

Terminar	
tecla	4
Toque de chamada	47
ativar/desativar	48
melodia para chamadas internas/externas	48
modificar	47
temporização	38
Volume	47
Toque de chamada VIP	24
Transformador	9, 11
V	
Visão geral	
terminal móvel	4, 5
Visualizar a notificação do serviço Voice Mail	28
Visualizar as novas mensagens	28
Volume	
altifalante	47
auscultador	47
tecla	4
volume do auscultador/função Mãos-livres	
terminal móvel	22
Volume do modo de mãos-livres terminal	
móvel	47
Volume do auscultador	22
Volume do modo Mãos-livres	22

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

gigasetpro.com